

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatalt:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyiltter petítőre 50 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Felolós szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfuttató:
STRAUSZ SÁNDOR.

A muraközi intelligencia feladata.

A történelem tanuskodik arról, hogy Muraköz lakossága érzésben mindenkor magyar volt. De nem volt és most sem az nyelvében és szokásaiban. Nyelve vegyítve van magyar és német szavakkal s a magyar szavak nagyarányu elterjedése csak megkönnyíti a magyar nyelv megtanulását számukra. Szokásaira nézve a muraközi népnek meg van a maga sajátos jellege, mely elüt mind a magyartól, mind pedig bármely más szláv árnyalat szokásaitól.

Muraköz nyelvbeni elmagyarosodását nagyban előmozdítja azon körülmény, hogy székhelye Csáktornya, magyar város. A magyar kultúra terjedésének egy másik igen fontos tényezője az iskolák

Nekünk azonban itt még nem szabad megállanunk. Keresnünk kell mindenkor a módokat es az alkalmat, hogy a muraközi horvátság és a magyarság között a kapcsolatot megerősítsük, hogy a horvátság nyelvének és szokásainak tiszteletbentartása mellett minden iránt, ami magyar, rokonszenvvel keltsünk. Mert nem az magyarosít, aki tűz-zel-vassal, a horvátok érzékenységét nem véve tekintetbe, igyekezik érvényre juttatni a magyar nyelvet, hanem az, aki a horvát mellett a magyart is alkalmazza; aki egyes magyaros szokásokat, szólásmódokat honosít meg stb.

A speciális muraközi, felette érdekes népszokásokat tiszteletben kell tartanunk. Tiszteletben azért, mert népünk az ő muraközi jellegére s mindarra, ami őt a más-vidéki lakóktól megkülönbözteti, büszke s ha ezekhez nyúlunk, érzékenységét sértenők vele. Mig azonban ezeket, mert a magyar szellemmel, szokásokkal stb.-vel nagyon szépen összeegyeztethetők, meghagyjuk, addig ezzel szemben azokat, amelyek általános szláv vonásra vallanak, igyekezzünk magyarral felváltani. Igly pl. nem tartanám helyesnek, ha Felsőmuraközben azt az igazán élvezetet nyújtó egyházi éneklésformát, azaz a szép összhangzatos szekundálással, megszüntetnők. De nagyon helyeseim, ha a viseletben, (mivel jellegzetes muraközi népviselet nincsen) magyaros formákat honosítanánk meg. A keresztnevek kimondásában alkalmazhatjuk az Iván, Váncs, Franc, Pével, Martin stb. helyett a magyar hangzásukat. Ezzel nem sértjük a speciális mura-

közi jelleget s mégis terjeszteltük azt, ami magyar.

Szólalót tesz a magyarságnak az is, aki itt terjeszti a magyar ipartermékeket, beszélgetés közben népünk rokonszenvét kell minden iránt, ami magyar.

Régen elismert igazság az, hogy a nemzetiségeket először érzésben és csak aztán nyelvben kell magyarrá tenni. A mi népünk szívében már magyar. Láttam több olyan muraközi parasztot, aki határozott ellenszenvvel beszélt a horvátok mindent lábbal tipró sovinizmusa ellen és ugyanekkor rokonszenvét fejezte ki a magyarság türelmessége, udvariassága iránt. Ez jellemző népünk érzelmeire. Most már csak a magyar szó és magyar jelleg teljes meghonosítása van hátra. A muraközi intelligenciának e téren gyönyörű szerepe van.

Nekünk igyekeznünk kell a szlovén és horvát behatások mellett nemcsak megtartani népünket horvátul beszélő magyarnak, hanem a magyar szót, szokásokat és szellemet tapintatosan terjeszteni is.

Nem szabad a magyarsítást teljesen és kizárólag csak az iskolákra bízni, mert — igaz, — az iskolák nagyon sokat tesznek, de ez nem minden. Kereskedők, iparosok, hivatalnokok beszédjüket tapintatosan terel- jék át a magyar nyelvre. Horvát nyelvi társalgásuk alatt beszédjük közben alkalmazzanak minél több magyar szót. Ezáltal elérik, hogy a horvát nyelv mindinkább magyar lesz.

A muraközi intelligenciát hassa át a hazaszeretet és ennek hatása alatt cselekedjék is.

Az iskolában csak horvát gyermekek vannak. Itt a tanító lerakja az alapot, melyre azután tovább kell építeni. Mikor az a gyermek az elemi iskolát elvégezte, kilép az életbe, a nép közé.

Ha a magyar intelligencia a népet magára hagyja, az az életbe kilépő gyermek, horvátjaink családi körében, a nép között újra csak horvát marad, felejtteni fogja a magyar nyelvet s az iskola csaknem meddő munkát végzett.

A tanító hivatali tényezője a magyar eszme és szó terjedésének az iskolán kívül is. De e feladatának a tanító csak akkor tud igazán megfelelni, ha őt ebben a magyar társadalom, elsősorban is a muraközi intelligencia segíti.

Ha a muraközi tanítók, papok, jegyzők, iparosok, kereskedők stb. igazán magyarok

és a magyarságnak szívből jóakarói, ám mutassák meg ezt tetteiben is. A nemes cél érdekében tegyenek félre minden személyes érzelmet, hagyjanak fel az átkos magyar betegséggel, az egyetlenségessel. Férfiak, nők, mindenki, aki magyar, fogja meg kezét és segítsék, lelkesítsék egymást. Magyarságukat vigyék ki a nép közé. Teremtsek itt magyar társadalmi életet, Keressék a néppel való érintkezést. Erszakodjenek le hozzá, hogy felemelhessék,

Amint az iskolából a tanító kibocsátotta keze alól a gyermekeket, künn az életben fogadja őt az intelligens magyar társadalom. Vegyék maguk közé, vezessék be az életbe — a magyar társadalomba — és folytassák azt, amit a tanító az iskolában abbahagyott, Vezessék, irányítsák őket tovább.

Ha ezt megtesszük, együttes munkát folytatunk a magyarság érdekében. Az intelligencia karöltve működik közre a nemzeti ügy szolgálatában s akkor nyert ügyünk lesz: az amúgy is magyarérmű muraközi nép eleinte szokásaiban, majd utóbb nyelvben is magyarrá lesz.

—ma.

A városi tisztújítás.

Csáktornyanak megvolt tehát a nagy napja. Csáktornya közigazgatásának ismét megvan a törvényes hatósága. A múlt héten volt meg a tisztújítás: Csáktornyanak ismét új előjárósága van, mely a város fejlesztéséről gondoskodik, annak jövőjét megalapozza.

Mindenkor nagy mozzanat ez az esemény egy város beléletében. Ilyenkor alkotmányos jogát gyakorolja minden választópolgár s ahogy ezt a legszebb jogát gyakorolja, aszerint gondoskodik a város sorsáról, annak közigazgatásáról. Mert bárhogy ellenőrizzék is a fölültés hivatalos hatóságok a kormányzást, az ellenőrzés nem pótolhatja a vezetést. Ezért szerencsés Csáktornya is, ha oly vezetőkre bizza közügyeit, kik azokat biztos kezekkel maguktól is irányítják; kik hivatalos hatáskörükben mindent elkövetnek, amit a község érdekében szükségesnek találnak, hogy a várost felvirágoztassák, a várost hivatásának teljesítésére képessé tegyék.

Hogy Csáktornya szépen fejlődik, jórészen helyes érzékének köszönhető. Elsősorban pedig annak tulajdoníthatja, hogy minden

Sirolin

Emeli az érvényét és a tisztaságát, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izmódást.

Tüdőbetegségek, hurutos, számar- köhögés, skrofulózis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéket utazásokat is kínálunk, kérjen mindenkort „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára Dvegenkhat 4.— korona.

lisztujtás alkalmával löbnyire oly egyének felé fordult bizalmával, kik a sáfárkodáshoz értettek s kik a városi ügyekért nemcsak érdeklődtek, de azokat mindenkor szívkökn is viselték.

Csak természetes tehát, ha a mostani tisztujtások is az a törekvés domborodott ki mindeniben, hogy a város közügyeinek vezetésével oly egyének bizassanak meg, kik arra méltók s kik már előre is biztos garanciákat nyújtanak arra nézve, hogy a jövő Csáktornya érdekében tehetségeket érvényesíteni, munkaerejüket felhasználni, ideáikat megvalósítani fogják.

S hogy a választás eredménye szerint ismét a régi tisztviselők felé fordult a választó polgárság osztatlan bizalma, csak azt bizonyítja, hogy ezeket a jó tulajdonságokat, képességeket bennök megtalálta s akkor, amikor eddigi működésük iránt a legnagyobb elismeréssel van, nyugodt lélekkel számít arra, hogy működésük közben szerzett bőséges tapasztalataikat az ezután következő három esztendőben is a város érdekében fogják értékesíteni abban a mértékben, azzal az odaadással, amint az a város megérdemel, mely a haladás elő- aoha el nem zárkozott, hanem mindenkor s legnagyobb áldozatokra is képes volt, csak lett légyen meg az a vezére, ki a helyes útra rálepvé a város fejlődését helyes irányba terelte.

Erős a hitünk, hogy Petrics Ignác városbíró egyénisége biztos garancia arra nézve, hogy a város reményei teljesedése menjenek. Az ő egyenes jelleme, szorgalma, tevékenysége, hajthatatlansága, élettapasztalatai, eddigi mocsoktalan s minden irányban elismerést kiérdemelt működése együttesen biztosítékaink, hogy reményeink valóra válnak.

Biztosak vagyunk benne, hogy multját meg nem tagadva s erőt kovácsolva abból a bizalomból, mely oly osztatlanul, mondhatni szeretettel nyilatkozott meg irányában: fokozottabb mértékben lesz azon, hogy hozzá méltó tisztársaival vállvetve a város vagyoni viszonyain lendítsen, a város rendezését és szépítését folytatni s intézményeinek számát a közsükséglethez mérten gyarapítani törekedjék.

Ez okból és ebben a reményben szívösen üdvözljük mi is s biztosítjuk az új előjáróságot, hogy bennünk hű és kitartó munkatársakra talál, kik a város érdekében kifejtett törekvéseiben a legodaadóbban támogatni fogjuk.

— A népkönyvtár mindenki számára ingyen nyitva van minden vasárnap délután 1/2—1/3 óráig a városházán.

K Ü L Ö N F E L É K .

A tűz mellett.*)

Lobog a tűz, ég a lángja,
Fénye villan a sötétbe;
Füst és szikra nagyratörve,
Száll s enyész a semmisségbe.

Ég a fa, majd szénné válik,
Ha kiálszik a tűz lángja.
Csak korom meg szürke hamu,
S mi az izstól fa szilánka.

A szívem is tüzes katlan,
Érzelmelm égnek benne.
Mind elégték, s nem maradt csak
Szürke bálnát a szívembe.

Hitem, álomom, hű reményem,
Mind megannyi őls szikra —
Nagyratörve füstöt váltak
S sirva hullók hamvaikra.

Cáró János.

*) Mutatvány szerzőnek saját által álló verakötetéből.

— **Meghívó.** A «Zalamegyei Ált. Tanítótestület» «Muraközi Tanítóköre» 1909. május 24-én, hétfőn d. e. 9 órákor Drávavásárhelyen, az áll. népiskolában, az iskola zász-lajának szenteselésével egybekapcsolt XXXVI. rendes közgyűlést tart. Targysorozat: 1. Reggel 9 órákor ünnepélyes «Veni Sancte». 2. Az iskola zász-lajának szentesése. 3. Elnöki megnyitó beszéd. 4. Jelentés a választmány 1908—909. tanévi működéséről. 5. «Muraközi népoktatásügye». Előadja Ruzsicska Kálmán dr., kir. tanácsos, tanfelügyelő. 6. Csury Jenő dr., miniszteri osztálytanácsos felolvasása a m. kir. postatakarékpénztár intézményéről. 7. Schramm Béla hodosányi állk tanító felolvasása: «Az egyházamban való tanítás megfelelő-e népünk gazdasági érdekeinek és a paedagogia követelményeinek?» c. tételről. 8. A közgyűlés elé tartozó folyó ügyek. 9. A jövő közgyűlés helyének kijelölése. 10. Imdívtányok. 11. Tagsági díjak beszédese. A zász-lószentesési ünnepelelyre és az ezzel kapcsolatos közgyűlésre a «Muraközi Tanítókör» tagjait és az érdeklődő tanügybarátokat hazafias tisztelettel meghívja Csáktornya, 1909. május 10-én Brauner Lajos körelnök.

— **Névmagyarosítás.** A m. kir. belügy-miniszter Szlatki Dániel csáktornyai lakos saját, valamint József, Mária és Ilona kis-koru gyermekei családi nevének Szepesi-re kért magyarosítását megengedte.

— **A városi tisztujtás.** Csáktornya tisztujtása f. hó 15-én folyt le Szalmay József járási főszolgabíró elnöklele alatt a városháza tanácstermében. Reggel 8 órákor vette kezdetét a választás, amikor Kovács István városi polgár, 16 választó által aláírt kérvényben a rendes szavazás elrendelését kérte. Azt lehetett hinni, hogy délután négy óráig tartó küzdelmes választásra van kilátás, melynek folyamán a láncaitól megszabadult közvélemény a maga eddig eltiport jogjainak szabad élvezetében meg fogja semmisíteni az eddigi rendszert s helyre fogja állítani a jogrendet, melyet Csáktornya eddig nélkülözött. Pedig Nubia párduca ezúttal gyáva nyulat szült. A hatalmas hegy vajadásának egy nyomorult kis egerecske volt a gyümölcse. Az elrendelt szavazásnak az eredménye az lett, hogy 10 órára az elnöknek a választást már be kellett fejeznie s a választás eredményét kihirdetnie, mely szerint az önként lemondott Benedikt Béla volt közgyámot kivéve, mindazok kerültek vissza az eddigi tisztiségekbe, kik azokat eddig oly tiszteletreméltóan, becsületesen, buzgón s tisztességgel betöltötték. Kovács István egymaga maradt az ellenpárton, pártbíve mind faképnél hagyta s akik közülök leszavaztak, egytől egyig a megválasztott tisztviselőkre adták le a szavazatukat. Joggal mondhatjuk tehát, hogy a tisztujtás egyetlen egy szavazattal szemben egyhangulag történt meg, A választás eredménye: városbíró Petrics Ignác, helyettes bíró Sáfrán Károly, pénztáros Horváth Pál, közgyám Ivacsics Ignác; elöljárók: Zakál Henrik, Benedikt Ede, Hirschmann Leo, Toplek István, Pethő Jenő, Prusácz Alajos. A megválasztottak nyomban letették a hivatalos esküt, kikhez a képviselőtestület és választóközönség nevében Wolák Rezső üdvözölte intézett szeretettel szép üdvözlő beszédet, mit a jelenváltak lelkesen megjelénettek.

— **Mirdetmény.** Az országgyűlési képviselő választásáról szóló 1876. évi XVIII. t. c. 2. §-al azonos 1899. évi XV. t. c. 151-ik §-a értelmében közhírré tétetik, miszerint a megyebeli választókerületek összes választóinak 1910-ik évre összeállított ideiglenes névjegyzékei s a kihagyottak külön jegyzéke Zalaegerszegen a központi választmány székhelyén a megyei közig. kiadó irodában, ezen kívül az egyes város, nagyközségek és körjegyzőségek saját választóinak ideiglenes névjegyzékei s a kihagyottak külön jegyzéke Nagykanizsa és Zalaegerszeg városokban, valamint az illető nagyközségekben a község-házán, kisközségekre nézve

A szombati hangversenyéről.

Csáktornyának csak egy, megoszthatlanul egy közönsége van, úgy, hogy ha az is megszokad, bárhol kellene mint ilyennek jelentkeznie: vége. Csáktornyának a közönsége pedig akkor lesz egyszerre valahol jelen, mikor az «Összetartást» fogják temetni, — csak akkor nem fog hiányozni az összetartás. Az a szerencse az egészben, hogy az Összetartás rettentelen erős mostoha gyermek. Az nem hal meg soha, — talán azért, mert azt nem orvosok kezelik. És pedig azért nem kezelhetik az orvosok, mert az orvosoknál is gyakran jelentkező betegség, de legkülönösebben azért, mert nincs orvosság, — az ilyen hírlapi papírost pedig, mint orvosságot, idáig senki sem vette be.

Elmélkedem pedig erről ilyenképen, mert a mult szombati hangversenyen is szemből volt ez a bámulatos összetartás. No de megvizsgálatom azzal: ha Budapestről a filharmonikusok és az Opera legjelesebb énekesi jöttek volna Csák-

tornyára, azok is csak ilyenformán jártak volna, mint Schmidték, a kaszáryában magyarázathatatlak volna meg maguknak a Rükverckconcentrirungot az összetartásból kifolyólag, mely ezúttal ismét oly ékesen megnyilatkozott.

Pedig mily pompás kis hangverseny volt az a szombat esti! És az a husz kis művészelelt sem tudta ingerelni az egységes Csáktornyaifalvát!.. No de hegyjuk... hagyjuk, mert ha előveszem a kritikai tollat és megírom az igazat, hogy milyen szépen játszottak: akkor azok akik nem voltak jelen, olyan sirást találnának véghez vinni, hogy ebben a kis községben nem lehetne megmaradni. Az a szerencse, hogy az előadás meg-bírálásával nem engem bíztak meg.

Schmidték elérték a céljukat. Meggyőzték a közönséget, hogy a zongoristáknak, meg a hegedűsöknek jó állapot tudnak adni. Ez az erkölcsi siker. A többi mellékes. Azaz, hogy nem mellékes, nem, nem. Mert a közönség is csak valami. Pláne a megenézett közönség, a fogékonyabb része, erről is csak kell valamit mondani, hátha a

kritikus nem maradt az előadás után ott. Hát hadd mondjam el, hogy a tehetség a koporsóból is kitör és ott látam és az én saját összes füleimmel hallottam, hogy ez a koporsóból kitört tehetség hogy ütötte fülkagylójában maradt — hangköltő inspiráltan a nagy dobot, fújta a füttyölőt és verte a cintányért, éppen olyan ügyesen, mint ahogy azt a katonabandisták tudják, mint ahogy azt, teszem a Varázseringöben: Mici tisz. De azért semmi baj nem történt.

Az előadás után egy kis társaság maradt fenn a nagy teremben, de azok jól érezték magukat. Még négyes is volt... Reggel három órákor vége volt mindennek.

Most pedig még egyszer Csáktornyához szölok egy pár szót. Te kedves kis falu! Alkoss, has, gyarapíts. De különösen alkoss egy szabályrendeletet, hogy tilos hangversenyt, vagy más művészialapot feltelező összejövetele rendezni... legalább is főbelövés terhe alatt!

Klávír Tápir.

pedig a körjegyzőség székhelyén f. évi május hó 5-től 25-éig lesznek közszemlére kitéve, hol is a névjegyzék ezen idő alatt naponként reggel 8 órától déli 12 óráig a községi előljáróság egy tagjának jelenlétében mindenki által megtekinthető s delután 2 óráig 6 óráig lemasolható; — ezen idővelenes névjegyzék ellen saját személyét illetőleg bárki felszólalhat, ezen kívül mindenkinek jogában áll azon választókerületben, melyhez tartozó valamely község névjegyzékébe felvételt — bármely jogtalan felvétel, vagy kihagyás miatt a névjegyzék ellen felszólalni. A névjegyzék kiigazítása iránti kérvények (felszólalások) írásban és pedig a névjegyzék nyilvános kitételét követő 10 nap alatt, vagyis f. évi május hó 5-től 15-ig, adhatók be és egy beadványba több egyenre vonatkozó felszólalás is foglalható; a felszólalásokat mindenki megtekintheti s azokra folyó évi május hó 16-tól 25-ig bezárólag mindenki, ki a fentebbiek szerint felszólalni jogosítva van, minden beadványhoz külön írásban észrevételeket nyújthat be; valamint a felszólalások, úgy az azokra tett észrevételek a megyei központi választmányhoz intézendők és a szükséges okiratok felszerelve azon város vagy község előljáróságánál, melynek névjegyzéké ellen a felszólalás történt, kisközségekben pedig az illető körjegyzőnél nyújthatók be. Ezen hirdetmény minden egyes községben a községi előljáróság — Nagykánizsa és Zalaegerszeg városokban pedig a városi tanács által szokásos módon azonnal közzéteendő. Kelt Zalavármegye központi választmányának Zalaegerszeg, 1909. évi április 27-én tartott üléséből. Árvay Lajos sk., alispán, mint a megyei központi választmány elnöke. Fitos Márton sk., a megyei közp. választm. jegyzője.

— **Egy régi zongora** kéz alatt nagyon olcsón eladó.

— **Házasság.** Kuhár Ernő muracsányi közs. tanító május hó 8-án esküdtől örök hűséget Muracsányban Rády Gizella kisasszonynak, ugyanottani óvodónék.

— **Köszönetnyilvánítás.** Varga Sándor úr bánvavári lakos egy peres ügyből kifolyólag a Csáktornya felépítendő kórházalap javára 24 kor. 76 fillért volt szives adományozni. Csáktornya nagyközség előljárósága ez úton fejezi ki a szíves adományért meleg köszönetét.

— **Kertmegnyitás.** Hencsey Gábor f. hó 20-án, csütörtökön nyitja meg vendéglőjének kerthelyiségét Csicseri Dandi József zenakarának hangversenye mellett. Ugyanez a nyáron át minden csütörtökön és szombaton ott zeneestélyt tart.

— **Nyilvános köszönet.** Mesterich Aladár, helybeli uradalmi tisztartó úr egy kiküldetése alkalmából részére kiutalt 17-01 kor. napidíjat a Csáktornya építendő kórház alapja javára volt szíves átengedni, amelyért Csáktornya nagyközség előljárósága köszönetét nyilvánítja.

— **Felhívás.** Értesítettek a Csáktornya nagyközség területén lakó mindazon kisdédek szülői, hogy akiknek oltásra kötelezett gyermekeik vannak, hogy a községi orvos úr a védhimlő elleni oltást e hó 23. és 30-ik napjának delutánján 2 óráig kezdődőleg az áll. elemi népiskola egyik tantermében fogja végezni; miért is felhívatalnak az anyák, hogy gyermekeiket ott a törvényes következmények terhe alatt bemutassák

— **Figyelmeztetés.** Csáktornyaán a lóosztályozás f. hó 17-én (hétfő) délelőlt 8 órától kezdődőleg fog a Vásárléren megtartatni. Felhívatalnak a lótulajdonosok, hogy

állításra köteles lovaikat a kitűzött helyen és időben elővezetni el ne mulasszák.

— **Az új helynevek használata.** Mint-hogy a m. kir. belügyminiszter Zalavármegye községei és egyéb helyneveinek megállapítása tárgyában hozott 117358/IV.—b. 1908. sz. határozata már megjelent, a vármegye alispánja elrendelte, hogy f. év május hó 15-től kezdődőleg a vármegye összes községe a m. kir. belügyminiszter által megállapított neveiket használják azon alakban és írásmód szerint, amint azok a Budapesti Közlönyben. Belügyi Közlönyben és a vármegye hivatalos lapjában közöltettek.

— **Körorvosok látogatási díjai.** Zalavármegye törvényhatósági bizottsága f. hó 10-én tartott közgyűlésen alkotta meg a községi és körorvosok rendelési és látogatási díjaira s fuvarjára vonatkozó szabályrendeletet. Az orvosi díjszabás eszerint a következő: az orvosok székhelyén és lakásán nappal 1 K., az orvos székhelyén és lakásán éjjel 2 K. Rendes körutazási, időszakos látogatási és himlőoltási napokon a rendelő helyiségben 1 K. Hét éven aluli gyermek gyógykezeléséért a fenti díjak fele. Látogatási díjak: a beteg lakásán nappal 2 K., a beteg lakásán éjjel 4 K. Körúton, időszakos, látogatási és himlőoltási napokon a községekben 1-50 K. Belső és külső gazdasági és házi cselédeknek nappal 1 K. éjjel 2 K. Hét éven aluli gyermekek látogatásáért a díjak fele. Fuvardíj: rendes körutazási, időszakos látogatási és himlőoltási napokon kívül a 2 kilométernél távolabb fekvő községekben teljesített látogatásért a nappali 2 K és éjjeli 4 K látogatási alapdíjon felül a megtett utat kilométerenként számítva: 10 kilométerig 40 f., 10 kilométeren felül 30 f kilométerpénz jár, éjjeli beteglátogatásnál pedig a távolsági díj kétszerese. A törvény 21. §-ában előírt hivatalos teendők alkalmával a fertőzött községekig megtett útert 50 fillér a kilométerpénz, más díj azonban fel nem számítható.

— **Tökeemelések Muraközben.** A Muraközben fennálló pénzintézetek közül a múlt évben az Alsómuraközi Takarékpénztár R. T. Perlak, K. 200/mről K. 400/mre, a Perlaki Takarékpénztár R. T. K. 200/mről K. 400/mre emelte részvényitökéjét. Világos bizonyítéka ez a pénzbörségek, melyet a pénzintézetek tőkeemelési céljaira igyekeznek kihasználni.

— **Schmidték hangversenye.** Hovatovább rendes szórakoztató estéké lesznek a Schmidt Ede karmester és neje által évente-kint rendezni szokott zene-zaróvizsgálatok, melyek egyúttal művelésben is részesítik a csáktornyai közönséget. A folyó hó 8-án lefolyt vizsga már a harmadik ily estély volt, mely nemcsak Schmidték ambícióját és szorgalmát igazolta, hanem újból és ismételve tanbizonyoságot tett arról a kitarasról, ügyességről és letkiismeretességéről, mellyel zeneiskolájukban Csáktornya gyermeknemzedékét a zene ismereteibe s a szép kultuszába bevezetik. Most is két felvonáson keresztül 14—14 zeneszámban, nem kevesebb, mint 20 gyermek működött közre, kiknek mindenike ügyesen és szép tekunikkával illeszkedett bele a változatos műsorozatba, melyet Schmidték a vizsgálatra nagy gondnal összeállítottak. Volt hegedűjáték, zongorajáték, kürtszó; játszottak zongorán és hegedűgyakorlatokat; előadtak népdalokat, táncdarabokat, szonátákat, részleteket operákból stb. — s a program hosszsága dacára nem volt fárasztó, mert változatosságával gyönyörködtetett. A következő növények

szerepeltek: Baumann Jenő és Vilma, Égly Irénke, Gráner Sárka, Hajós Ella és Irma, Kovácsics Margit, Mayer Ella, Mésztrák Kálmán, Meissner Ilona, Pecsonnik Márta és Paula, Plichta Etta, Petz Sándor, Pollák Irma, Szilágyi Böske és Margit, Schmidt Olga, Zrinyi Kornél és Pali. A 20 szereplő közül nem egy tanuló szépen oldotta meg feladatát s jogosít jó vezetés mellett biztató reményekre. A vizsgálatot dr. Csongor Gergely szép prologja nyitotta meg, melyben a zene multjáról elmélkedve, élénken s nagy tudással rámutatott a mai modern zenére. A két felvonás között melodráma is került elő. A Bob hercegből szavalt egy erre a célra átdolgozott részletet König Ella k. a., kit zongorán dr. Csongor Gergely kísért. A 28 zeneszámból álló programmban nyugvópont volt ez a szám, mely a szép szavallat és diszkrét zongorakiséret mellett kellemes élvezetet szerzett az ugyan nem nagy számban megjelent, de annál hálásab közönségnek. Az előadás után tánc volt.

— **Megkerült diákok.** Fuisz János polg. iskolai és Berényi Jenő elemi iskolai tanulók, kik m. hó 25-én Csáktornyáról a szülői háztól eltűntek, megkerültek. A mult hét egyik napján a kis Robinzonokat Balaton-tellen elcsipték, az értesített szülők azonnal hazaszállították a kis szökevényeket. Berényi Jenőt szülei Vácon helyezték el a javító-intézetbe.

— **Öngyilkosság.** Mianarics Ferenc 21 éves zalaujárú lakos f. hó 9-én Zalaujáról, atyja házában levő istálló gerendáján ismeretlen okból felakasztotta magát. Mire észrevették, már halva volt.

— **Maxl társa meghalt.** Szabó János, Szalay Samu volt szentilonai korcsmáros egyik gyilkosa, hamar kikerült a földi igazságszolgáltatás keze alól. Szabó f. hó 10-én éjjel Nagykánizsán, a kórházban meghalt. Az elvelemült gonosztevő ugyanis tüdővészbe esett s kórházba kellett szállítani, hol nem sokáig szenvedett. Szabó János 19 évét élt. A nagy gyilkossági pórt tudvalegőleg újra fogják lárgyalni, ezen azonban már az egyik vádlott, Szabó János nem lesz jelen.

— **A jegyző jelentései.** Az alábbi Tarka Krónika-ba való dolgot úgy adjuk elő, amint az a «Pesti Napló» hasábjain a mult hét egyik számában megjelent:

«A csáktornyai járásbíróóság büntető-bírájához tegnap egy rövid kis jelentés érkezett egy környékbeli körjegyzőségtől.

Szólt pedig ez a jelentés a következőképpen:

«Itt, helyben, a községben X. Y. jó módú ember hirtelen felakasztotta magát. Tettének oka részint ismeretlen, részint betegege. A hulla további intézkedésig az elkövetési helyen fűgve hagyatott. Intézkedés kérétek.»

A járásbíróóságon jól neveltek ezen a jelentésen, de nem csodálkoztak rajta, mert ugyanez a jegyző nemrégiben egy verekedésről a következő jelentést küldte:

«Kezének öklével úgy ütött a sértett fejének arcába, hogy az íogtön lábának térdére bocsátkozott.»

— **Tolvaj cseléd.** Jambasics Cili murakirályi illetőségű nő, ki helyben dr. Kovácsics Ferenc járásorvos, tb. főorvosnál volt mint házi cseléd alkalmazva, mult hó 23-án gazdája kárára 320 kor. készpénz, 7 méter női ruhakelmét és a saját nevére szóló cselédkönyvet a zárt szekrényből hamis kulccsal történt felnyitás után ellopta. A tolvaj cseléd a nagykánizsai kir. ügyészségnek feljelentett.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Drávavásárhely.

Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sandora
kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Pređplatna čina je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fl.

Obznane se poleg pogodbe i fat računaju.

MEDJIMURJE

Odgovorni urednik:
RHOSÓCZY ELEK

Glavni suradnik:
BEZENHOFF MIHALY

Izdatelj i vlastnik:
STRAUSZ SÁNDOR.

Oružje i mašine pri gospodarstvu.

Prez dobre sloge je jako s težka moći gospodariti i gospodarstvo v redu imeti. Nije dost, da je nešči marljiv i delaven človek, da od dneva do dneva, od ranoga jutra do kesne večeri dela, ako svojega posla prez dobre sloge samo s težka more zvršiti. Več ve ne samo pri svakojački mēštriji jesu svakojačke mašine i sloge, s šterimi je puno spornēje i bolje moći posla zvršiti, nego i pri gospodarstvu su takaj mašine i takvo oružje s šterimi si s puno menjšim trudom bolje moći gospodarstvo v redu voditi i zemlje, polje obdelavati, nego s kak god prestimanim i razglašenim starim oružjem. Ni dost, da nešči dobru, jaku voznu marhu ima. Dober gazda si čuva marhu. Ne preganja i ne pretrši si konje ili krave črez red, ar zna da vu nji veliku vrēdnost ima.

Glavno oružje je, kaj svaki poljodolavec nuca: plug. »S dobrom marhom i s dobrim plugom je veselje orati.« Ovak veliju ljudi. Pak to je prava istina, da s hudim, nišvrēdnim plugom ne samo da nē moći dobro orati, nego si još i marhu mučiju i kvariju ljudi. Na veliki varaši, ve več i drugdi, ako nešteri foringaš preveč pretrši konje, da mu nemreju voziti, ili je bije, redarstvo ga odmah kaštiga. Glejte samo nešteroga orača, kak se muči s plugom, kak ga tišče v zemlju, da ga komaj more marha za sobom vleči. Zmuči se človek i muči si marhu. No takov plug je nē za drugo, kak za s čepati.

Vu našoj okolici ni moći videti dobre pluge. Istina, da su nešteri gazdi jako zadovoljni iz svojimi plugi, ar su vun dobre pluge još nigdar nē sprobali. Več ve i tu skorom svigdē v gredu orēju zemlje. Osvedočili su se ljudi, da je ovak bolje. Vezda neg još na jedno bi vas rad nauje zeti, ar znamo, da bi vam bilo na veliku hasen: kupite si, priredite si s fabrike fine, željezne pluge. Jesu, ki su to još nigdar nē vidli, kak lēpo i dobro je moći s takvimi plugi orati, nešči bi si misli, ar je sve s željeza, ornice i gredelj i sve kaj je na plugu, da zbog toga je jako žmekhi, pak ga marha težko vleče. Istina, da je žmekheši, kak ov kovani plug, nego puno leže i lepše i puno bolje je moći znijm delati.

Po svi strana, posud već ljudi takve pluge imaju i su zadovoljni, ar puno više je moći takvim plugom včiniti, pak ovoga i slaba marha puno leže vleče, kak onoga drugoga jaka marha.

Posle rali je potrebno zemlje vlačiti. Prēm v Gornjem Medjimurju, gdē su zemlje puno trdeše, je to jako na brigi treba imeti. Zatēm nišče nebi smel zamuditi zemlje s valom (s valem) povalati. Ako si što z rēсна dobro kani zemlje obdelavati, onda niti jednoga ovoga posla nebi smel zamuditi.

Ve skorom v celom Medjimurju je nē moći pri gospodari videti vala. Jako vugodno vrēme i dobro leto mora biti, da polje dobro obrodi. Nego najviše visi od toga, kak si što polje, zemlje obdela. Ni smeti niti jednoga posla zamuditi, ili zanemariti. Zemlje

povalati, makar niti nēje najglavnēši posel pri obdelavanju polja, nego takov posel je i to s šterim si zemlje v puno bolši red moremo postaviti. Na takvoj zemlji nēma grudja, i svakojačko silje lepše, bolje jednako (glihno), i bolje zorno raste. Kak anda i vekšega hasna nebi doneslo!? Nemora si svaki gazda pojedinom vala (valeka) preskrbiti, po tri, četiri i više gazdov skupa si moreju dati jednoga napraviti, ar nēmajū tuliko čuda polja, da si svi z lehka nebi mogli posla z njim zvršiti.

Pri domačem gospodarstvu već posud je moći videti mašine za kuruzu ruždjiti, sečkare, veternice, za mlatiti mašine, nego v jako malo mesti imaju ljudi mašine za šrotati.

Konjem i kravam v obrok čelu kuruzu (zrnje) zmēšaju, takaj i krmljene svinje samo s celom kuruzom hraniju, piftaju. To je potepanje, ar jako čuda zrnja pod kvar ide. Ako bi kuruzu, kaj v obrok namečuju, ili kaj svinjam dajēju predi zašrotali, pak jim onak dali, niti pol tuliko nebi bilo potrebno, pak ipak bi jim bolje hasnilo.

Kak si morete kupiti sečkare mašine, tak ravno bi si mogli i ovu mašinu za svotati preskrbiti. Pri bolšem gospodarju se već prvo leto, prvu zimu splati. Ravno tak, kak v melinu, moći je na nju fineše i debleše samleti, kak što oče. Pak tak lahko se vrta, da i 10—12 let staro dēte more vrteći ven den, pak se nikaj ne z muči. Kupite si ovu mašinu, budēte vidli, kak hasnovita stvar je to. Po drugi okolica gdē ljudi niti

Ivek, neobično dobrog srđca čoviek.

Iz Stanetinec bil je doma a ime mu je bilo Ivek Kontrec. Otca niti mater nije nikada poznal a niti brata niti sestru nije imal. Još kak dečko od deset godinah je pu svojem kumu nasliedil sto forinti, koji su u šteditni za četirinaest godinah narasli i s onemi, koje je Ivek kakti kravar pri Krampaču u to vrēme zaslužil, tri sto forinti iznašali. Glasa je imal Francek kak šumska Zebica, a tiho nije nikada znal biti, jedino ob pol noći, kad mu je san oba oka zaklopil, — a i onda je još popieval. A k tomu si je na citari igral, tak fino i skladno, baš kak da bi citara hotela govoriti ili šnjim popievati. Ovim anda blagom je Ivek iz Stanetinca obsipan — ali, ne — Ivek je posedoval još nekaj, a to je bilo od svega najvrjednije, — on je posedoval srđe — i ter kakovo srđce! Srđce kak zlato — a narav kak dobru uru. Dabi se Ivek skim svadil

ili zavadjen bil, to se nije nikada čulo, kak niti to, da bi on komu kaj učinil, ili samo kojemu kukuc; niti ljude niti životinju on nije bantual. Zvan toga govorilo se je posvuda, da Ivek ničiju prošnju neodbiya, ako ju samo more izpuniti i da uvijek sebi na škodu drugomu pomaže. I ovak je on baš uvijek ono izgubil, kaj je bilo najbolje — najne svoje predobro zlato srđce — je najprije izgubil.

Jer je tam gore na Okruglem vrhu na samoći gospodaril Ružman Jožef, on je imal jednu kravu, jednu kozu i duga od svih stranah do počeka. Ali i jednu liepu kčerku je imal Jožef, a to je bila dvadeset godišnja Marica. I ova Marica je izbilja Ivekovo zgubljeno srđce našla, — pak si je je smela i za se zadržati, jer Ivek svojimi tri sto forinti kapitala i svojimi vieštimi rukami za dielo, je uvijek bil čoviek, koj u stanju taj mali posied na briegu od dugov i propasti osloboditi; — a bilo je i za stalno dogovo-

reno, da će se do 5 Jine Ivek gore k Ružmanu doseliti, a Ružmanova Marica bude Ivekova žena.

Ivek nije nikada Marici o ljubavi govoril, ali joj je u nočno doba pod oblobom spieval, i na citari pjesmu sprovdal. Marica se je tomu veselila i do suzah nasmejala, ali se je ipak činila, kak da ona to nerazme. Medjutim je ona Iveka dobro razmela te joj je i u srđcu toplo postajalo.

Jednoč je Marica bila vrlo zalostna te se je pred Ivekom žuhko plakala. Timar iz Gibine je njezinomu otcu nieki stari dug odpovedal, a taj dug skupa sa kamatami iznaša dvie sto forinti, — otac joj u cijeloj okolici nedobi niti jedan krajcar na posudbu i ako za četirinaest dni duga neplate, tak njim bu njihova kućica po sudu prodana. Na to je Iveku postalo vrūče i on odbieži odmah u šteditnu, digne svoje tri sto forinti, te sve tri sto preda Marici. — Evo — sa dvie sto more timara izplatiti, a za

Kérjen mindenütt valódi egyiptomi „NIL“ szivarkahüvelyt és szivarkapapirost,

mely a dohányzás alatt nem lesz sem ZSIROS sem FEKETE.

Cs. és kir. szabadalom 57. szám 1896. március 15.

Csak akkor valódi, ha a „NIL“ név és a krokodil védjeggyel van ellátva.

ne povaju tak kuruzu, kak tu, pak skorom svi imaju, ar i ječmena i kakvo god drugače žito je lakaj moći na nju zašrotati, kak bolje je anda ljudem tu potrebna takva mašina! I ovu mašinu si more više gospodarov skup kupiti.

Još na jedno vas samo opominamo; najte si od koga god, od kakvoga agenta, koga sle još nigdar nē vidli, niti vam ga nišće nē preporučil, mašine bešteljati. Ovi navadno s drugi orsagov bešteljaju mašine, imaju od toga velikoga hasna, vi pak dobite proste mašine za drage peneze, k tomu još morate velike stroške plaćati.

Jesu i tu željeznički slacuni, gde i mašine tržiju; ako nebi ravno imeli, vre bešteljaju, ako hoćete. Pak jesu pri nas takaj i takvi trgovci, šteri samo s tēm imaju posla, šteri mašine tržiju, i štere vu svakom selu nešći već pozna; zakaj si nebi rajši kroz ove dali mašine bešteljati!?

Politički pregled.

Njegovo Veličanstvo kralj se je odpelao nazaj vu Beč, kam ga je došel pohoditi nemški cesar Vilmoš. Pod to vrēme, dok te ceremonije držuju, je prestalo preslušavanje vu politici, te je sve tak kak je i bilo prije. To da su političari bili preslušani pred kraljom još nije doneslo nikakvu odluku. Bil je preslušao Kossuth, Andrassy, Apponyi, Szell, Justh, Tisza, Héderváry, Tóth, Náway i t. d. više političarov. Tak se veli, da je i Tisza i Héderváry takov navuk dal kralju, da se samo sa sadašnjom većinom more vladati, dakle najbolje je da se s ovimi naravna.

Novine pišeju da bude vu ovim tjeđnu, kak otide nemški car, naš kralj opet nazad došel vu Budapeštu te bude se položaj do kraja razčistil.

Dok je kralj bil tu, imel je i goste i to princa i princeze iz Japanske. Kralj je pohodil ove vu »Hungaria« ošteriji. Zatem pak su ovi njega pohodili i kralj je na njihovu čast dal veliki obed.

Vu Austriji sada jako larmaju zbog toga, jer su magjari dobili dozvolu da vu Bosni sa 8 milijoni fondom napraviju banku,

koja bude slobodno i zemlju kupovala. Veli ju vu Austriji da mi tak hoćemo osvojiti Bosnu s penezi. Im vezda već vu Bosni 55 jezer magjarov zivi. Sigurno da to peće naše neprijatelje.

Vu Horvatskoj dalje teče rezprava zbog onih serbov, koji su hoteli Horvatsku podati Serbiji. Vezda već svedoke preslušavaju, i za malo vrēme bude došlo do toga, da bude izrečen sud vrhu veleizdajnikov.

KAJ JE NOVOGA?

— **Protuletna zima.** Prošle tjeđne smo se nevugodnega vremene vćakali. Prveša leta je cvetuki majus toplotu donesel sobom, a letos tak debeli mraz i zima tak da je čovek počel premissljavati, jeli se nevkanjuje v kolendaru, moguće smo bliže jeseni kak protuletju. Včera tjeđen i v nedelju jutro je bilo najhuje: zima, kak sred decembra i jaki mraz. — A kaj za njim sledi, to je još gorše. — Povrtelje, kak grah, vugorki, rani krumpir je pozebel. — A kuliko kvara je napravil v sadovnjaki? — orehi, marule su pozeble. Jabuke i hruške su podnesle ove pogibelj bez kvara. — Ali s tim više kvara je v goricah. — I na polju se pozna, bažol i rana kuruzja je pozebla. — Još sreća, kaj je zima zastavila kuruzu v zemlji, drugač hi neizmernoga kvara ćutili. — Mlade detelice — osobito turske — su takaj malo pohrdjavile. — Hrži i pšenice se hvala Bogu nepozna, — kaj je mraz bil. Iz sve strane ćeloga orsaga pišeju, da je ov mraz izvanredni veliki kvar zrokuval. — Jesu mesta, de je dva dni sneg išel i na pet centimetrov debeli sneg pokrill polje. Da se tam ne moći djati dobre žetve, to se samo od sebe razmeva. — Ve je opet lepe, toplo, ne znati kak bu na dalje, — još je sv. Verban odzadi

— **Kralj i političke stvari.** Prošli tjeđen se Njegovo Veličanstvo v Pešti zdržavalo. Do torka večera je prijmial velikaše v budimskoj palači, da rezpravi žnjimi političke stvari, osobito kaj se samostalne magjarske banke tiče. Predsednik ministeriuma, Wekerle Sándor i ostali ministri su dobadjali na audenciju, da referiraju kralju, na kakov način bi se dala ova stvar rezpraviti.

Šestdesetšedme stranke politikaši, kak Wekerle, — osobito Andrassy grof, Zichi, Darányi, Rakovszki su za to, da bumo na duže zdržali skupnu banku, a 48. stranke je proti tomu, ona oće samostalnu banku ustanoviti koncez 1910-ga leta. — Za to se najbolje bori Kossuth, Apponyi grof, kultusminister i Justh Gyula, predsednik orsačke hiže. — Čela Austrija je proti nam. — Kralj je na koncez rezprave izjavil, da još par dni počeka s odgovorom, kojoj stranki da prav. — Samo radi toga nedržiju ve orsačku spravišće. Korman se zahvalil, i ve je to pitanje, z koje stranke se bude složil novi korman, ili iz 67-me ili 48-me. — Ako bi v šestdeset sedme stranke nastal korman, onda — kak novine pišeju — bi Andrassy bil imenovan za ministerskoga predsednika, a pri ćeterdesetosmoj stranki za Apponyija govorniku, da bi on složil kabineta.

— Koliko slobodno bereju doktori.

10-ga majusa je imela sednicu varmegjinska komišija v Zalaegersegu, na kojoj je bila reč med ostalimi stvarima i od toga, kuliko slobodno bereju doktori od betežnikov, da je idu pohajati. Odbor ove komišije je sledeće predstavil pred sednicu: Od svakoga betežnika, koj se da previzitirati na doktorovim stanu, slobodno bere 1 korunu — po dnevu, a vnoći 2 korune. — A da doktor ide vun po službenim putu, na priliku da se bobinke ćepiju ili po drugom, k tomu spodobnim poslu, vu onoj občini, de ima posla, 1 korunu. Od 7 let mlajše dece 50 fill. — A da ide pohajati k hiži betežnike, onda: v onim varašu, de doktor stanuje, za svaki pohod 2 korune, po dnevu, — a vnoći 4 korune. — Ako po službenim poslu mora iti v koju občinu, i onda ga koj betežnik k sebi zove, za jen pohod 1 K. 50 fill. Od družine ako je pohodi nesme više brati kak 1 korunu, po dnevu, a vnoći 2 korune. — Ako ga od 7 let mlajšemu detetu zoveju, od one plaće, kaj od odraslih betežnikov bere, samo polovica se mu mora platiti. — A kaj se foringe tiče, zvun onih pohodov, da po službenim putu mora dojtii vun, od svakoga kilometra, ako je od dva kilometra dalje od njegovoga stana do 10

tretju stotinu se najde još koja luka, koju bu treba začepiti. Obligatoriu na te novce Ivek nije zahlieval, em to i onak nebi imalo smisla, jer za godinu dana bude Ivek i onak gore pri Ružmanu, pak onda ide sve u jeden žep.

Projde fertal godine, a onda opet fertal godine — i kak to već na ovom nestalnem svietu ide, i od onih svih liepih pjesmah, koje je Ivek pod Maricinom oblokem spieval, nije se nijedna izpunila; ali se je izpunila jedna, koju on nije nikada pod oblokem spieval.

Ivek je najme saznao, da Marica sa Kamenarovem Gjurom potajno šiva i da su oni medjusobno već na čistom. — On to medjutim nije hotel vjerovati, već je uvijek čekal, dok bi se s Maricom sastal, ali ona se na tjeđne dugo nije dala videti. — A kad je jedne nedelje Ivek došel u cirkvu, ćul je, kak je gospodin plebanuš Maricu sa Kamenarovem Gjurom ozval. Sad je po prvi krat Ivek opazil, da nemaju svi ljudi takvu srdce kak on, — te je pod ćielom mešom držal škrljaka pred licem.

Isto nedelje popoldan se Ivek odputi gore na Okrugli vrh do Ružmanove kuće te je našel Maricu samo doma. On joj odmah ćestita, dakako težkim srdcem, ali ipak

iskreno od srdca: »Marica« — veli joj — »ja ti želim svu sreću i ja ću svaki dan Boga moliti, da će ti dobro iti!« Na ove srdaćne rieči, koje Marica od Iveka nije očekivala, se je sva zmetena do pod vlasi požarila. — »Znaš Marica« — veli drhtavim glasom Ivek nadale — »ja sam te hotel radi onih novac popitati . . . ja te neterjam, ja ti je ostavim na razpolaganje, dok ćeš je samo hoteti, ali znaš — nekakovo pismo, bi mi mogla dati! Znaš, ja i onak nikaj drugo nemam, osim kaj si vlastitim trudom i mukom zaslužil.«

»Kakove novce?« — zapita dievojka osorno — »ja neznam za nikakove novce.« — »Ali Marica,« — veli opet on — »em valjda nisi zaboravila onih tri sto forintih koje sam ti posudil, da timaru iz Gibine dug povrneš i da si još kupiš kaj ti bude potrebno.« — »Ti meni nisi nikada niti gumba posudil!« — tajila je Marica — »ako imaš kaj pri meni tražiti, idi k sudu, pak se prituži!« — »Ne, ne Marica« — veli Ivek — »k-sudu neidem; . . . još nikada nisam nikaj sudom posla imal. — Bi mi te žal bilo, da bi radi tih hitvalnih tri sto forinti pred sudom krivo sviedočila ili dapaće krivo prisigati morala . . . ja neću da za tri sto forinti tvoju dušu prodaš . . . Znaš

Marica, ti samo gledaj da budeš sretna — vrlo sretna! Onda ti rado novce prikazem!«

Putem domov iduć je Iveku još jasnije postajalo, da izbilja nemaju svi ljudi takovo srdce kak on, pak si je znoj s ćela rubcom pobrisaval. Da na tam Maricinom neveriom i sam bol ćuti, na to nije niti mislil, ali mu je više do toga stalo, da Marica bude sretna. Četirinaest dni zatim je Maricino vićenjanje sa Gjurom kamenarom bilo i domaća muzika je bila u tu svrhu pogodjena da na gostih svira. Pošto pak je Ivek u toj muziki bil flügelhornist, to je on pri toj svečanosti svoje sudielovanje odpovedal, jer on nebi mogel od žalosti trubentu puhati, ali kapelmeister ga je prosil i prosil i tvrdil, da bez njega nemre muzika biti — bez flügelhorna. — I jer Ivek ima zlatno srdce, dal se je nagovoriti, te je išel i igral svojoj neviernoj dragi gostih. Bilo mu je strašno teško pri srdcu, te mu se je ćinilo, kak da sebi na sprovedu svira; ali on je zato ipak junački svojim flügelhornom muziku vodil i ljudi su pripovedali, da tak čisto i liepo još nikada nije Ivek sviral, kak na Maricinih gostih, makar da su mu pod puhanjem više krat vruće suze niz lica potekle. A kad je časom o Maricinu času na zdravlje trknul, je posve umiljato rekel: »Baš pravu sreću ti želim

kilometrov 40 fill. — a kaj je od 10 kilometrov više, od svakoga kilometra 30 fill. i to samo po dnevu; v noči si još jenput tuliko slobodno računa za foringu.

— **Zaruki pred sudom.** Redko da se čuje takov događaj, da bi si šteri dečko na tuđu zaručil, budući ženu. Ove dneve se i to pripetilo. Iz Szegeda pišeju, da su tam ove dneve na sud pozvali jednoga dečka, Gulyás Petra, koj je prošlo jesen z nepazljivosti strelil z jedne vadaske puške na susedovu devojkju, 16 lét staru Lukač Mariju. — Sprih je odletel puci v lalovku i od ove rane se puci tak premenil obraz, da je ne bila za gledati. Otec je zatužil dečka i šest jezer korun prosil od njega za bol. Ove dneve su se zisli pred velikim sudom. — Plakala se je puca, plakal otec a najbolje dečko. — Jenput samo pregovori dečko i veli otcu i sudcom: Najte se srditi! S onimi penezi, kaj prosite itak nete srečni. Ja vam drugo preporučam. Ja si zemem Marišku za ženu, kajli je polek mene postala nesrečna. — Tak je rekel dečko. A sud se samo radi toga smiloval dečki, i odsudil ga na jen mesec lehki rešt. — I to su mu dopustili, da nemora najenput v rešt iti, nego predi se naj zda s pucom i stopram onda dojde red na kaštigu.

— **Grozen čin.** V Ruskim na jednim stacionu se pripetilo, da je pred hižum, de lokomotive pucaju, pet kotlov stalo, pripravljeni za oditi. — Opoldne, da su svi odisli k obedu, se lokomotivi geneju, bez toga, da bi mašinfireri bili gori i s največšum hitročum trli svaki po svojim gleizu. Tri kotle su zastavili, nego dva su odisli i na putu tresnali se s cugi, s kojum prilikum je do 60 putnikov bilo oranjenih, a do 15 jih je vumrlo. — Veliju, da su to težaki napravili na sramotu, kajti je nje direkcija odpustila iz službe. — Opoldne, da su svi jeli, morali su ovi galženjaki gori skočiti na lokomotive i odprli regulatore.

— **Posilovič proti horvatskim novinam.** Posilovič, zagrebečki nadbiškup — kak jedne magjarske novine pišeju, je cirkular poslal svećenikom, da piše, da je ne moći dosta odsuditi nekoje svećenike, koji

to pogrešku činiju, da naručiju i čitaju bezvjerne novine. Nadbiškup oštro prepove svim svećenikom, da takove novine čitaju. Osobito »Pokret« su te novine, koje zabrani nadbiškup svećenikom, da je čitaju. — Koj nebu zadosta učinil ovoj naredbi, njega iz službe vun zhtiti i ako niti to nebi hasnilo, odpusti ga zanaveke iz cirkvene službe.

— **Peklenska kuhinja v Ruskim.** Ne za verovati, kak grozoviti čin javiju iz Szentpétervara. V Kurdinu selu je jedna ruska mužača svojum čerjum do dvesto ljudi skončala, koji su kakti snoboki došli k hiži. V ovoj občini su već zdavnja spazili, da svi oni muži, koji su pohajali Tamarin Olga Ivanovna dovicu i njenu čer, Olgu, su se već ne nazaj povrnuli. Zniknuli su, kak da je zemlja pogutnula. K tomu vu velikim strahu su ziveli ljudi v čeloj okolici kajti su vidli, da vu vodi, koja blizo ove občine teče da god najdu mužko, mrtvo telo, koje je strašno rezmrevarjeno. — Žandari su oštru izragu podigli i zavvedilo se, da se zadnji aldov, nekakov Abdul Haligulin trgovec zadnje dneve pri dovici zdržaval. Na to se jeden tajni redar, Vasiljov opravil v bogečku opravu i kakti bogica išel k dovici prosit. Blizo komore je čutil, da strašna duha ide vun. — Štel je poglednuti kaj je nutri, ali vu tim hipu dobežala je ta dovica s čerjom i sekirum su tirale bogicu v krej, — tak da je komaj vušel. — Nazadnje su sekiru za njim hitile. — Na sreću njegovu su ran onda mimo išli hatarski redari, kojim je detektiv čelur stvar povedal. — Redari su se na to odmah k dovici odpravili i s velikum mukum, komaj i komaj su obladale žene, branile su se te kače, kak pozoji. — Nazadnje su je itak zvezali i onda išli gled, kaj je vu stanju. — Grozota, kaj su našli. V komori je bilo ne manje kak 127 zaklanih mužov, a v jednoj hiži su posebna vrata našli na poču, koja su se skrito odpirala i zapirala. Kak je čovek na nje stal, samo je bilo treba onda jednu desku pritisnuti, i vrata su se odprla a čovek doli opal v pivnicu. — Tu su pušćale doli ove kače siromaške muže. — V jednoj drugoj hiži je bilo puno oruzja, puške pistole, noži,

svakiformo stvari za mučiti i železje. — V jednoj zaprtaj, skritoj hiži je bilo vnozo zlatine, srebernine i penez. Tak misliju, da su ovi pozoji ne bili prez pajdašov. Do ve su 21 mužov polovili, med njimi osem žen. — Kak se kaže, iztraga bu još strašneše čine donesla na svetlo, za koje se još ve nezna.

— **Vkanjlivec.** Jednoga prevejanoga vkanjlivca išće ve redarstvo. Od više strani je došla tužba v Peštu k redarskomu kapitanu, da jeden mladi, okolo 28—30 let star čovek već više vremena putuje po fiamejskih cugi, i svigda spitava one putnike, koji v Ameriku idu, odkud su i koga imaju doma. — To si sve zapiše v knjižicu, i onda na tretjim — četrtim stacionu ga samo nestane. — Putniki misliju, da je to kakov službenik, koj kontrolira putnike koji se v Ameriku spravljaju. — A ov galženjak onda telegrafira dimo k onoj familiji, odkud je ov ili on putnik, da peneze spreša žnjih. — Redarstvo do ve već za tri takove lo-povštine zna. — Napredi je telegrafiral Ivan Andrašovi ženi v Lápos sledeće. Draga žena! Zmenjkali su mi penezi. Još 130 korun trebam za karte, drugač nemrem putovati. Pošli mi te peneze v Nagykatá. — Žena je odmah poslala peneze, koje je on s hamišnim podpisom gori zel. — Isto tak je prosil po dvaput 100—100 korun v Pešti i v Törökbalintu od Tokar Andrašove i Urban Ištanove žene, — ali ove peneze je već ne vupal gori zeti, bojal se je, kaj ga nej prijeli. — Redarstvo misli, da je taj nišči ne drugi, k k Pal Karoly, 26 let star šoš-tarski detič iz Abádszálóka.

— **Oslobodjen orosan.** V Drezda varašu se pripetilo, da je z jednoga cirkusa, ran, da je največ ljudstvo bilo nutri, vun skočil zjedne kretke veliki orosan i bežal med gospodu. Vnogi je od straha, omedlil. Slugi su najenput k njemu skočili i sželjeznimi špicami nazaj ga stivali na mesto, bez toga, da bi koga vgrizel.

— **KLASNE LOTTARIE pri Fischel Fülöp (Strausz Sandor) knjižaru se mogu dobivati poleg izvorane cene. I. klasa vlečenje majuša 19-ga.**

Marica! — A kad je doš' domov u svoju komoru, razplakal se je kao malo diete.

Deset godina postie toga. —

Marica nije bila sretna. Njezin muž Gjuro je pijančeval i bil je snjom grubjanski. Već prve godine ju je tukel, druge godine je rodila diete, ali prerano; dvie godine za tim je opet rodila, ali slabo i betežljivo diele — a zatim nikaj više. — I opet za nieko vrieme su joj muž Gjuro mrtvoga domov donesli. Čoviek je u pijanom stališu u krčmi kroz štence tak nesretno opal, da si je vrat pretrgnul i na miestu ostal mrtav. Marica se nije odvise plakala, makar da mu to baš nije želela. Prošlo je još nekoliko godina i Marica je postajala sve turobnija. Ljudi su govorili, da nije posve pri sebi. Niti se nebi bilo za čuditi, boležljivo diete, prezaduženi posied, od nikud nađe za mogućnost se podiči, više krat nikaj za zagriziti, pak to još nebi bilo najgore; ali misli na prošlost, na Iveka. —

Ivek si je u tih deset godina opet nekoliko stotina forinti prišparal; te još uvijek imal zlatno srčce, a to srčce mu opet donese nevolju. — Pri susedu je sluga iz lojtre opal, stari sluga, pak se je pri tom nezatno ranil. — Ivek je skočil po liečnika. Nije mu bilo treba tak naglo biežati, ali

Ivek je Ivek. On se zvruci i naglo prehladi, dobi vužganje pluć a zatim sušicu. Sad sam hodi k liečniku te se lieči, ali sve nepomaže nikaj. On vidi da snjim ide na kraj, ali za to nije zle volje, a kad vidi da se smrtna kosa sve više približava, otide još jedan krat na okrugli vrh, da si još jedan krat razgleda njemu nesudjeni Ružmanov mali posied. Strašno je kašal, kad je gore došel, a Marica, čim ga je opazila, zadržala je na cielom tielu i pričela se plakati: »Oh dragi Ivek, tvoji novci me tišču. . . . ja sam te prevarila—prevarila . . . a sad nemam mira niti pokoja. . . . uvijek mislim na nesreću, koja me radi toga proganja, — ja budem za uvijek prokleta!«

»Ah ti bedaće« — veli Ivek — »em sam ti ja one novce sve do krajcar prikazal. . . . pak se anda radi tih novac nikaj nestaraj — ja bi rekel, da te druge stvari bolje tišču!«

Sad se Marica kao dežd razplače: »Oh Ivek, Ivek, meni je zlo išlo! — Oh kak bi mi dva bili mogli skupa sretni biti. . . . pak sam ja tebi i meni čeli život pokvarila, svojom bezrazumnom ženitvum!«

»Meni nisi nikaj pokvarila« — odgovori Ivek — »ja sam se onda odmah pri-

miril. . . . a sad je i onak svemu kraj i konec. . . . Ali da si sebi samoj tu bol priredila, . . . to je žuhko. . . . Vidiš Marica, jer ti nikad nije dobro išlo, mislim uvijek, da ti nekaj na pobolsanje dugujem. . . . Ja sam si nekaj prišparal od onda, . . . za tielo sam si na groblju već miesto platil, a za dušu se pobrinul. . . . nasljednikah nemam nikakovih. . . . Budi tako dobra Marica, pak vzmek od mene herbiju, četiri sto forinti su. . . . timi si moreš kaj pomoći, a za me moli jedan »Otač naš i Zdravu Mariju« kad umrem, a ja te gore u nebu neću zaboraviti, već ću Boga prositi, da kad i ti gore dojdeš, da te polag mene posadi.«

Sad mu Marica pričme ruku kušavati i žuhko plakati. »Oh ti dragi, ti dobri i predobri Ivek!« — Ivek pako lagano potegne svoju ruku iz njezinih i otide iz Okrugloga vrha dole.

Četiri tjedna zatim su Iveka na groblje odnesli. Ciela občina se je plakala, baš je izgledalo, kao da njih svih otca zakapaju. A najbolje se je plakala za zidom od groblja jedna bleda i strvena žena — — Marica.

Em. Kollay.

Gabona árak. — Clena žitka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor.	fill.
Buza	Pšenica	25 00 —	
Rozs	Hríz	16 00 —	
arpa	Ječmen	14 20 —	
Zab	Zob	16 00 —	
Kukoricza uj	Kuruza nova	15 40 —	
Fehér bab uj	Grah beli	15 50 —	
Sárga bab	zuti	14 00 —	
Vegyés bab	zínésan	13 20 —	
Kendermag	Konopljeno seme	14 00 —	
Lenmag	Len	20 00 —	
Tökmag	Koščice	21 00 —	
Bükköny	Grahorka	15 00 —	

Császárfürdő Budapest. — Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmassrend tulajdona. Elsőrangú kénes hévívízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes lazap-, medence- és kádfürdők, melyek kiváló gyógyhatással használhatók az összes reumatikus- és ideggyógyászati kórnál. Uszodák, hőlégy-, széna- és villamosvíz-fürdők. Ivó- és belsőlegzési-kúra. Prospektust ingyen és bérmentve küld.

AZ IGAZGATÓSÁG.

502 4-16

U Veliki Grdjevacu (Belovar varmeglija) bi mogli dobiti oženjen par ljudi bez dice službu, kakti hñni pazitelj. Za to službu bi imell pristojbu: stan, vrt, nešto drva i žena za podvorbu posebnu mjesečnu plaću. Izobiljnije pri „Muraköz“ izdatelj i vlastniku u Csáktornya.

548

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen a hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat és a legképtelenebb dolgokkal kezegeti arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak, hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arcbőréét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világos egyedülálló siker, melyet Gutori Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Créme-jével elért, (különösen Francia- és Németországban) sok embert arra bírta, hogy ezt a világhírű, ártalmatlan és arc minden tisztatlansága (szepelő, májfolt, kiütések stb.) ellen pártatlan és csodálatosan ható szert utánozzák. Természetes hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Créme készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire nem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Créme mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kezegetni és használnunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépítésére és a szépség megőrzésére. Ez a világhírű szépitőszert a Földes-féle Margit-Créme, mely már 4-5 használata után teljesen átalakítja az arc bőrét, eltünteti a szepelőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrráktát, miteszert, arc- és kéz-vörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s amellet a Margit-Créme teljesen ártalmatlan.

Ára : kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit powder (fehér rózsas és crème színben) 1 korona 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. A Földes-féle Margit-Créme kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárban, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható: 506 2-8

Csáktornyan PETHŐ JENŐ gyógyszerertárban.

Őn csodálkozni fog! 75000 pár cipő!

- 4 pár cipő csak 8 korona. -

Több nagy gyár fizetési zavarai folytán felhatalmaztattam nagy mennyiségű cipőnek előállításai áron alul való eladásra. Eladok tehát mindenkinek

2 pár férfi és 2 pár női cipőt

(fekete vagy barna bőrből, kaplival, igen erősen készített börtalppal elegendően legujabb divatu, számszerinti nagyságu) 8 koronáért. Szállítás utánvétellel. Még nem felelt ki cserelek vagy a pénzt visszaadom.

E. REINER cipőkivitel

547

Krakon No. 156.

Legjobb faszén

KAPHATÓ :

APFELGÉZA

mész- és faszénraktárban

Csáktornya

541 1-3

(MRÁZ-féle vendéglő udvarán).

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótlás

egy régiónek bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító mernek bizonyított kísérlettel, ezennél és meghibéséknél, bedörzsöléséppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosan legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és tízszárván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany országhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi szétküldés.

Törvényesen védve. **„Kangya-sósorszesz“** Törvényesen védve.

Legjobb fájdalomcsillapító, kitünő, nélkülözhetetlen házi szer bedörzsölésre.

nagy üveg ára 1 K. 50 fill.
Kis üveg ára 80 fill.

867 28-52

Kapható: Csáktornyan a gyógyszerertárban és az egyedüli készítőnél:

Sziics Sándor gyógyszerésznél Kiskomárom
Zalamegye. (Számos elismerő levél).

HUZÁS már szerdán 19-én.

: Az I. osztályra szóló : **árai :** nyolcad 1 korona 50 fillér

SORSJEGYEK negyed 3 " " fél 6 " " egész 12 " "

KAPHATÓK :

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

"" könyvkereskedésében **CSÁKTORNYÁN** ""



A tisztességes becsületű kereskedő éberen ügyel arra, hogy ha vevője utóérhetetlen hatáskorát fogva közismert »ZACHERLINT« kéri, ne akaszson nyakába megfélemlítő surrogátumot.
Sajnos azonban vannak másféle kereskedők is.

Ennélfogva mindenkit, a ki való-ri Zacherlint akar venni, nyomatékosan figyelmeztetünk, hogy utána-riktól, melyek utóbbi időben megfélemlítően hasonló üvegekben forgalomba kerülnek, az által óvakodjék, hogy pontosan ügyeljen a »Zacherlin« névre.

— **K raki pribita žena.** V Battonya občini je ne zdavnja vumrla Žurka Manova dočica. Po smrti njenoj su govorili v seli, da je bila coprnica, i nevučeni, neizobražni vlahi su to verovali. — Na vuzmeni pondejke se Simdera Abraham s šestimi pajdašići odpravil na grobje, ofnali dovičinj grob, vrgli raku gori, i mrtvu ženu ran čez srce s 15 cm. dugim čavlom pribili k raki, misleć, da tak nebu mogla vu vućti. — Žandari su nečemerjake s polovili.

— **Vlovljen razbojnik.** V Szőlös občini su vmorjenu našli jednu 90 let staru ženu. — Žandari su najeput podigli iztragu i vlovili Frigy Lajosa, koj je pri starici za kućuša bi. — Pihler, strazomešter je samo na probu zakričal nad dečkom. Ti si vmoritelj! Hodi s menom pokazi mi, kam si skrili knjizicu od šporkasse! Dečko se na to tak prestrašil, da je išel s žandari i potegnul vun z međa knjizicu od 16 jezer korun. A zatim je valual, da je on žagutil staricu, kajti mu je ne šteda jedno korunu dati. Po tim je otišel v cirkvu prodeštvu poslušat.

Nekaj za kratek čas.

Kajbi nej!

Mala nesreća se pripetila s financi. — Kak su se peljali z Kanize, na putu se jim potrl kotač na kolu.

Za čas dojde ta jeden kanas, koj je pasel svinje v blizini i veli da jim on spravi drugoga kotača, — ali za dobre peneze. — Za fertalj vure je već tam bil s novim kotačom i financi su mu ne mogli zadosta zahvaliti, kak je on fini čovek. —

Osobito fõvgyázó mu je zahvaljuval lepo i rekel, da ako bi mu mogel vu čem na pomoć biti samo naj dojde k njemu, on mu pomore, kak najveć. —

Samo toga se bojim — veli financ — da nete mogli spoznati.

Ah, kaj bi ne! Šteru svinju ja jenput dobro poglednem, nju bum poznal makar za deset let pollam.

Po gavalerskim.

Šneider: Ja sam došel — gospon mladi — po onih dvesto korun, kaj ste mi dužni. Već dosti dugo čekam!

Mladi gospon: Kaj ste mi nepriličen navék, gospon Smok? Pa jeli vi imate bolšega kuncäfta kak sam vam ja? Šteri vam je dužen tak točno i verno, kak ja? Samo ite na posell! Zbogom!

840/tk. 909. I Arveresi hirdetmýnj.

A csáktornjai kir. jbiróság közhírré teszi, hogy dr. László Béla csáktornjai ügyvéd által képviselt Kodba Jánosné szül. Filipán Katalin lapányi lakos végrehajtónak Filipán Veroná előbb nagymártoni jelenleg férj. Percsics Istvánné banovajoragai lakos végrehajtást szenvedett elleni 175 kor. 30 fill. tőke s járulékaí iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881: évi LX. t. c. 144. és 146 §§-ai alapján elrendelte minek folytán végrehajtónak 175 kor. 80 fill. tőke, ennek 1908. évi szeptember hó 6-tól járó 5% kamatai, 32 kor. 90 fill. per. 15 kor. végrehajtás kérelmi, 21 kor. árverés kérelmi és a még felmerülőndő költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornjai kir. járásbírószág területéhez tartozó a lapányi 79 sz. tkvben 39/b hrsz sz ingatlannak Filipán Veronát illető 1/4-ed része 320 kor. becsáron, a lapányi 79 sz tkvben 40/b hrsz sz ingatlannak ugyanazt illető 1/4-ed része

140 kor. becsáron, a lapányi 79 sz tkvben felvett legelő és erdő illetőségnek ugyanazt illető 1/4-ed része 80 korona becsáron, a lapányi 128 sz tkvben I. 204/a/2 hrsz sz ingatlannak ugyanazt illető 1/2-ed része 97 kor. becsáron.

1909. május hó 28-án d. a. 10 órákor

Lapányi községhezánál dr. László Béla csáktornjai felperisi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár, melynek felénél alacsonyabb áron a 39/b hrsz sz ingatlan el nem adható a többi ingatlannal pedig a becsár 2/3-ánál alul el nem adható.

Árverezni kívánok tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 32 kor. 14 kor. 8 kor. és 9 kor. 70 fillért.

Vevő, amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladéktalanul folytatandó részt nem vehet.

107/1909. sz.

Arveresi hirdetmýnj

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornjai kir. járásbírószág 1909. évi V. 72/1. számú végzése következtében dr. Hajós Ferenc ügyvéd által képviselt Gróf Festetics Pál javára 242 K 90 f. s. jár. erejéig 1909. évi február hó 18-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 2035 K bec-sült gombok, vaspénzszekrény, cérna, pamuk és üzleti felszerelvényekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a csáktornjai kir. járásbírószág 1909. évi V. 72/2 sz. végzése folytán 242 K 90 f. tőkekövetelés, kamat 28 K 30 f. bírólílag már megállapított költségek erejéig Csáktornján a városház épületében leendő eszközésére

1909. évi május hó 19-ik napjának d. u. 3 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzletés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1909. május 5. 543

193. sz. 1909. végrh.

Arveresi hirdetmýnj.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbírószág 1908. évi Sp. II. 114/3. sz. végzése következtében dr. Ollopp Mór ügy. által képviselt Bassa András javára 150 kor. s jár. erejéig 1908. évi június hó 25-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján fölülfoglalt és 961 kor. 60 fill. bec-sült következő ingóságok, u. m: ló, kocsi, hordók, teknők, üzleti felszerelések és szobabutor — nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbírószág 1909. V. 148/2 számú végzése folytán 150 kor. tőkekövetelés, ennek 1908.

június hó 6 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 70 kor. 52 fillérben bírólílag már megállapított költségek erejéig, a fizetett összeg beszámításával Páloveczen alperesek lakásán leendő megtartására

1909. évi május hó 17-án d. u. 2 órákor

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzletés mellett, a legtöbbet ígérőnek, becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok mások is le- és felülfoglaltak és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik. 533

Perlakon, 1909 évi április hó 28.

750/1909.

Arveresi hirdetmýnj.

A csáktornjai kir. jbiróság tekintettel az 512/tk. 909 sz iratok mellett másaliban elfekvő nagykanizsai kir. törvényszéknek 3868/P. 908 sz. végzése a drávavásárhelyi 1674 szktjben a csáktornjai Gőzmalom szövetkezet javára 1273 K. 98 f. tőke és jár erejéig 5077 f. tk. 907 és 4853/tk. 908. sz. végzésekkel előjegyzett zálogjog illetve bekebelezett végrh. zálogjognál kitűntetni rendeli, hogy ezek tulajdonjoga Csáktornjai Gőzmalom és Villamtelep r. társaságra szállott, — egyuttal közhírré teszi, hogy dr. Kovács Lipót ügyvéd által képviselt Csáktornjai Gőzmalom és Villamtelep r. t. végrehajtónak, — Klucsarics Tamás drávavásárhelyi lakos végrh. szenvedett elleni 1273 K. 98 fill. tőke, s jár iránti végrh. ügyében az árverést az 1881. LX. t. c. 144. 146 §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajtónak 1273 K. 98 fill. tőke, ennek 1907 évi december hó 12-től járó 5% kamatai, 113 K. 90 fill. per. 27 K. 75 fill. végrh. kérelmi 24 kor. 65 fill. árverés kérelmi és a még felmerülőndő költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. tszék és a csáktornjai kir. jbiróság területéhez tartozó s a drávavásárhelyi 1674 szktjvben felvett 160 hrsz. egész ingatlan 1737 kor. becsáron

1909. évi június hó 3 napján d. u. 10 órákor

Drávavásárhelyi községhezánál dr. Kovács Lipót felperisi ügyvéd vagy h. közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár, melynek felénél alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánok tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 173 kor. 70 fill. 546

Vevő amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz, ígerete figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladéktalanul folytatandó részt nem vehet.

Vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben, még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 30 nap alatt, a másodikat ugyanattól 45 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt, minden egyes vételár részlet után az árverés napjától számítandó 5 % kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni. 635

BOHN nagykikindai cserepe

legjobb minőségű fedélcserép legolcsóbb árak mellett.

Tessék árjegyzéket kérni.

Képviselek kerestetnek.

BOHN téglagyár, Nagyikinda.

Szabadalm. BOHN-féle termésköves vörös fedélcserép.

523 4—*



HERKULES MOTOR VALLALAT
BUDAPEST V. VACZI-ÚT 30.

ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐMÉSZLETEK
TELJES JÓTÁLLÁSSAL
ÜZEMBEN
BÁRMIKOR
MEGTEHINT
HETŐK.

ELSŐRENDEJÜ
SZIVÓGÁZTELEPEK
ÜZEMKÖLTSÉG.
LÓERŐ ÓRÁNKINT
KB. 1½-2 FILLÉR
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.
ÁRJEJYZÉK INGYEN.



Locomobil és

cséplőszekrény

olcsón eladó,

Varga Sándor, Bányavár

Posta: Muraszterdahely.

Jeden locomobil i mlatacškrinja

se na fal prodaje

Varga Sándor

Bányavár

Posta: Muraszterdahely.

Kérjünk mindenütt határozottan
GLOBINT Fritz Schulz Jun. r.-t.-tól.

Globin
cipőtisztítószer
legszebb

Grand Prix
1904 St. Louisi világtalálás

fényt adja,
a bőrt puhán és
egészen tartja.

FIGYELEM! Sok értéktelen után-
szoktak ajánlani.

Irógépszallagok,
Irógépészpapír.
Irógépölaj,
Radír és
Irógéppapír,
Kitünő minőségben, nagy választékban kapható

Strausz Sándor

könyvkereskedésében, Csáktornyan.



**STOCK - COGNAC
MEDICINAL**

szavatolt valódi borpárlat

Camis és Stock

gőzpároló telepéből,

BARCOLA.

Cognac-gőzfőzde, állandó
hivatalos vegyi ellenőrzés
alatt. 856 30-52

Kapható minden jobb üzletben.

**Steckenperd-
Liliumtejszappan**

Legenyhébb szappan arcbőrre és szeplő
ellen jó hatással.

Mindenütt kapható!

960 13-40



30 hl. 1908 évi muraközi fe-
hér bor és 56 liter törköly-
pálinka eladó.

Viziszentgyörgy (Oskolahegy)

ALSZEGHY ALAJOS.

30 hl. 1908 godišnjo medji-
mursko belo vino i 56 liter
dropžganica se prodaje.

Viziszentgyörgy (Oskolahegy)

ALSZEGHY ALAJOS.

534 2-3



Legnagyobb
ujdonság! **- EUFON -** Legnagyobb
ujdonság!

— hangtölcsér nélküli beszélőgépek. —

A hiányzó hang-
tölcsért a „Reso-
nanz” szekrény
pótolja, mely ál-
tal a bántó
bádoghantól
egy teljesen
szabad eddig utól
nem ért ter-
mészetes tiszta
hangot nyerünk.



6 készülék typus
legtökéletesebb
és legfinomabb
kivitelben 75 ko-
ronától feljebb.

Árjegyzék ingyen és
-- bérmentve. --

535 2-3

EUFON Co. LIMT. BUDAPEST-WIEN I., GRABEN 17.

Elárúsítók Budapesten: FUSZEK HENRIK IV., Ferenciek-tere 2 szám.
MUSICA COMPANY, VI., Teréz-körút 1 szám.